



**Aplicación del Convenio del Fondo de 1992  
a la zona económica exclusiva o a una zona determinada en virtud del  
artículo 3 a) ii) del Convenio del Fondo de 1992**

Treinta y dos Estados han presentado hasta ahora información sobre la creación de una zona económica exclusiva o la determinación de una zona de conformidad con el artículo 3 a) ii) del Convenio del Fondo de 1992, como se indica a continuación:

Alemania	Dinamarca	Islas Marshall	Países Bajos
Argelia	España	Italia	Portugal
Australia	Estonia	Jamaica	Reino Unido
Bahamas	Fiji	Letonia	Suecia
Bélgica	Finlandia	Mauricio	Túnez
Brunei Darussalam	Francia	México	Uruguay
Canadá	Granada	Noruega	Vanuatu
Croacia	Irlanda	Nueva Zelandia	Venezuela

Tal como le encargara la Asamblea en su 5ª sesión, celebrada en octubre de 2000 (documento 92FUND/A.5/28, párrafo 22.11), el Director expedirá de vez en cuando circulares con información presentada por los Estados Miembros.

Desde que se publicó la circular 92FUND/Circ.57 en enero de 2007, se ha recibido una declaración de Estonia. Se adjunta a la presente circular la información presentada por Estonia.



*Välisminister*  
*Minister of Foreign Affairs*  
*Republic of Estonia*

Mr Willem Oosterveen  
Director of the International Oil Pollution Compensation Funds  
IOPC Funds  
23rd Floor  
Portland House, Bressenden Place  
London  
SW1E 5PN  
United Kingdom


Tallinn, 23 April 2009 No 08.2-1/6397

**Application of the 1992 Fund Convention: submitting information on the EEZ**

I hereby present my compliments to the Director of the International Oil Pollution Compensation Funds and have the honour to inform that the exclusive economic zone (EEZ) of the Republic of Estonia has been established by the maritime boundary delimitation agreements.

The agreements are published at United Nations legal database (available online: <http://www.un.org/Depts/los/LEGISLATIONANDTREATIES/STATEFILES/EST.htm>).

Please accept my best wishes as well as the assurances of my highest consideration.

  
Urmas Paet  
Minister of Foreign Affairs  
of the Republic of Estonia

FILE: EEZ	COPY:
DCN#: 3540	
RECEIVED: 28 APR 2009	
SEEN BY:	W. Oosterveen
COMMENTS:	



1.	59 34,17	28 05,87	25013 23002 22000	Border between the Republic of Estonia and the Russian Federation at the shore of the Bay of Narva in accordance with the Estonian-Russian Peace Treaty
2.	59 25,70	27 32,20	23002 22000	The western jetty of Pühajõgi  Continuing along the shore at the point of low tide until Point 3
3.	59 26,60	27 13,50	23002 22000 22001	The shoreline near Saka
4.	59 31,26	26 45,27	25014 23002 22000 22001	Rock east of Mahu beacon
5.	59 49,35	26 21,85	23002 22001	Boulder north of Vaindlo Island
6.	59 49,30	26 21,60	23002 22001	Boulder north of Vaindlo Island
7.	59 40,56	25 41,98	28015 23005 22001	Boulder north of Purikarineem
8.	59 42,09	25 01,10	25016 23005 23006 22001	Rock north-west of Keri Island
9.	59 36,40	24 30,55	25016 23006 22001	Boulder west of Pikasääre (Naissaar Island)
10.	59 23,40	24 02,43	28018 23006 23008 23010 22001 22002	Boulder north of Pakri lighthouse
11.	59 18,28	23 21,69	25020 23008 23010	Rock north-west of Osmussaar Island

			22002	
12.	59 05,28	22 51,82	28025 23009 23010 22002	Rock at Selgrahu
13.	59 05,70	22 35,10	23009 23014 22002 22003	Point of Tahkunanina
14.	58 56,80	22 03,40	25026 23009 23014 22002 22003	Rock 358° 3,5 cables from Ristna lighthouse
15.	58 56,50	22 02,70	25026 23014	Rock 288,8° 3,8 cables from Ristna lighthouse
16.	58 56,40	22 02,60	25026 23014 22003	Rock 278,0° 4,3 cables from Ristna lighthouse
17.	58 55,60	22 02,30	25026 23014 22003	Boulder 215,2° 10,4 cables from Ristna lighthouse
18.	58 55,30	22 03,00	25026 23014	Point 192,3° 11,4 cables from Ristna lighthouse
19.	58 53,60	22 08,20	25026 23014 22003	Rock 236,0° 24,4 cables from Kõpu lighthouse
20.	58 31,36	21 54,46	25028 23014 22003	Boulder north-west of the point of Undva
21.	58 30,91	21 48,04	25028 23014 22003	Boulder north-west of the tip of Kiipsaarenukk
22.	58 19,29	21 45,67	28028 25028	Boulder west of Nootamaa Island
23.	58 19,26	21 45,67	28028 25028	Boulder west of Nootamaa Island

			23014 22003	
24.	57 57,45	21 58,40	25029 23015 22003	Rock south of the point of Loodeneem
25.	57 53,28	22 02,45	25030 23015 22003	Southern Point of the Vesitükimaa Islet
26.	57 58,08	22 11,38	25031 23015 22003 22004	Rock south-west of the point of Kaavinina
27.	58 09,07	22 49,01	25024 23015 22003 22004	Boulder south-east of Allirahu beacon
28.	57 48,82	23 12,50	28040 23015 22004	Rock north-west of the Pärsineem (western shore of Ruhnu Island)
29.	57 48,19	23 12,27	28040	Rock
30.	57 47,81	23 12,41	28040	Rock
31.	57 47,26	23 13,03	28040	Rock west of the point of Holmineem
32.	57 47,13	23 13,62	28040	Boulder
33.	57 46,72	23 15,73	28040 23012 22004	Rock
34.	57 46,80	23 16,43	28040 23012 22004	Western jetty of the Port of Rinksi
35.	58 05,69	23 58,42	25037 23012 22004	Rock south of Kihnu lighthouse
36.	57 52,48	24 21,47	23012 22004	Border between the Republic of Estonia and the Republic of Latvia at the shore of the Bay of Riga

**APPENDIX 2**  
**The boundary of the territorial sea of the Republic of Estonia**  
**(The sea border of Estonia)**

Point No.	Geographical coordinates		Chart No.	Remarks
	Latitude (N)	Longitude (E)		
1.	59 34,17	28 05,87	25013 23002 22000	
37.	59 37,9	26 54,9	23002 22000 22001	
38.	59 56,3	26 26,4	23002 23004 22001	
39.	59 54,0	26 09,2	23004 23005 22001	
40.	59 48,9	26 01,3	23005 22001	
41.	59 49,6	25 34,7	23005 22001	
42.	59 42,2	24 28,9	23006 22001	
43.	59 34,6	23 57,2	23006 23008 22001 22002	
44.	59 28,9	23 31,3	23008 23010 22002	
45.	59 29,0	23 11,5	23008 23010	

22002

46. 59 28,2 23 08,6 23010  
22002

Point 46 to be connected to point 47 by an arc with a radius of 12 nautical miles from point 11, coordinates of which are 59°18,28' N 23°21,69' E.

47. 59 27,4 23 06,5 23008  
23010  
22002

48. 59 17,5 22 44,0 23009  
23010  
22002

49. 59 17,7 22 36,2 23009  
23010  
22002

Point 49 to be connected to point 50 by an arc with a radius of 12 nautical miles from point 13, coordinates of which are 59°05,70' N 22°35,10' E.

50. 59 16,2 22 23,9 23009  
22002

51. 59 14,7 22 18,5 23009  
22002  
22003

52. 59 03,4 21 51,0 23009  
22002  
22003

53. 58 55,1 21 39,1 23014  
22003

Point 53 to be connected to point 54 by an arc with a radius of 12 nautical miles from point 17, coordinates of which are 58°55,60' N 22°02,30' E.

54. 58 49,9 21 41,8 23014  
22003

55. 58 41,3 21 36,4 23014  
22003

Point 55 to be connected to point 56 by an arc with a radius of 12 nautical miles from point 21, coordinates of which are 58°30,91' N 21°48,04' E.

56. 58 32,2 21 25,3 23014  
22003



57. 58 21,1 21 23,2 23014  
22003

Point 57 to be connected to point 58 by an arc with a radius of 12 nautical miles from point 23, coordinates of which are 58°19,26' N 21°45,67' E.

58. 58 15,4 21 24,2 23015  
23014  
22003

59. 57 53,7 21 36,8 23015  
22003

Point 59 to be connected to point 60 by an arc with a radius of 12 nautical miles from point 24, coordinates of which are 57°57,45' N 21°58,40' E.

60. 57 51,4 21 38,8 23015  
22003

61. 57 47,2 21 43,0 23015  
22003

62. 57 45,3 21 53,6 23015  
22003

63. 57 54,9 22 43,3 23015  
22003  
22004

64. 57 35,0 23 11,0 23012  
23015  
22004

Point 64 to be connected to point 65 by an arc with a radius of 12 nautical miles from point 33, coordinates of which are 57°46,72' N 23°15,73' E.

65. 57 35,2 23 22,1 23012  
22004

Point 65 to be connected to point 66 by an arc with a radius of 12 nautical miles from point 34, coordinates of which are 57°46,80' N 23°16,43' E.

66. 57 37,5 23 30,6 23012  
22004

67. 57 49,2 23 56,6 23012  
22004

68. 57 48,7 23 57,3 23012  
22004

69. 57 54,0 24 18,2 23012  
22004

Point 69 to be connected by a straight line to point 36, coordinates of which are 57°52,48' N 24°21,47'

E.

**Remarks:**

1. Since the boundary of the territorial sea within the Bay of Narva has not been determined at the negotiations between the Republic of Estonia and the Russian Federation, the boundary of the territorial sea extending from point 1 to point 39 through points 37 and 38 may change as a result of these negotiations.

2. Since the boundary of the territorial sea in the Strait of Irben and the Bay of Riga has not been determined at the negotiations between the Republic of Estonia and the Republic of Latvia, the boundary of the territorial sea extending from point 60 to point 69 through points 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67 and 68 may change as a result of these negotiations.

### APPENDIX 3

#### The boundary of the exclusive economic zone and continental shelf of the Republic of Estonia

Point No.	Geographical coordinates		Chart No.	Remarks
	Latitude (N)	Longitude (E)		
38.	59 56,3	26 26,4	23004 22001	
70.	60 00,0	26 20,8	23004 22001	
71.	59 59,4	26 13,1	23004 22001	
72.	59 58,4	26 08,4	23004 22001	
73.	59 52,0	25 58,5	23005 22001	
74.	59 52,9	25 28,0	23005 22001	
75.	59 53,6	25 10,6	23005 22001	
76.	59 52,4	24 57,6	23006 22001	

77.	59 50,8	24 49,7	23006 22001
78.	59 44,5	24 24,8	23006 22001
79.	59 37,4	23 54,8	23008 22001 22002
80.	59 31,9	23 30,1	23010 22002
81.	59 32,0	23 10,0	23010 22002
82.	59 25,2	22 45,5	23010 22002
83.	59 23,1	22 10,3	23009 22002 22003
84.	59 18,7	21 46,7	23009 22003
85.	59 11,5	21 11,3	22003
Point 85 is not connected to point 86.			
86.	58 46,8	20 28,6	22003
87.	58 29,0	20 26,5	22003
88.	58 12,0	20 22,4	22003
89.	58 00,9	20 24,0	22003
61.	57 47,2	21 43,0	23015 22003
Point 61 is not connected to point 64.			
64.	57 35,0	23 11,0	23012 23015 22004
90.	57 34,4	23 11,8	23012 23015

			22004
91.	57 31,4	23 42,7	23012 22004
68.	57 48,7	23 57,3	23012 22004

**Remarks:**

1. Since the boundary of the exclusive economic zone and continental shelf near Vaindlo Island in the Gulf of Finland has not been determined at the negotiations between the Republic of Estonia and the Russian Federation, the boundary of the exclusive economic zone and continental shelf extending from point 38 to point 70 may change as a result of the negotiations.

2. Since the boundary of the exclusive economic zone and continental shelf between the Republic of Estonia and the Republic of Latvia has not been determined at the negotiations between the Republic of Estonia and the Republic of Latvia, the boundary of the exclusive economic zone and continental shelf extending from point 88 to point 61 through point 89, as well as from point 64 to point 68 through to points 90 and 91, may change as a result of these negotiations.